

POWER SABER ENERGY BLADE

EN MANUAL FR MANUEL NL HANDLEIDING

DE ANLEITUNG IT MANUALE ES INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES PL INSTRUKCJA DK BRUGERVEJLEDNING

NO BRUKSANVISNING SE BRUKSANVISNING FI KÄYTTÖOHJE

AA x 4

EN Not included.
FR Non inclus.
NL Niet inbegrepen.

DE Nicht enthalten.
IT Non incluse.
ES No incluidas.

PT Não incluídas.
PL Nie ma w zestawie.
DK Ikke inkluderet.

NO Ikke inkludert.
SE Ingår ej.
FI Ei vältä sisälly.

EN If the blade slows down or fully stops, but the lights or sound still work, the batteries should be replaced. **FR** Si la lame ralentit ou s'arrête complètement, mais que les lumières ou le son fonctionnent toujours, il convient de remplacer les piles. **NL** Als het mes vertraagt of volledig stopt, maar de lampjes of het geluid nog steeds werken, moeten de batterijen worden vervangen. **DE** Wenn die Klinge langsamer wird oder vollständig stehen bleibt, aber die Leuchten oder der Ton noch funktionieren, sind die Batterien auszutauschen. **IT** Se la lama rallenta o si arresta completamente, ma le luci o il suono sono ancora in funzione, è necessario sostituire le batterie. **ES** Si la hoja se ralentiza o se detiene completamente, pero las luces o el sonido. **PT** Se a lâmina abrandar ou parar completamente, mas as luzes ou o som ainda funcionarem, as pilhas devem ser substituídas. **PL** Jeśli ostrze zwalnia lub całkowicie się zatrzymuje, ale światła i dźwięk nadal działają, konieczna jest wymiana baterii. **DK** Hvis klingen bliver langsommere eller helt stopper, men lysene eller lyden stadig virker, skal batterierne udskiftes. **NO** Hvis bladet senker farten eller stopper helt, men lysene eller lyden fortsatt fungerer, bør batteriene skiftes ut. **SE** Byt ut batterierna om kniven saktar ner eller stannar helt, men lamporna eller ljudet fortfarande fungerar. **FI** Jos terä hidastuu tai pysähtyy kokonaan, mutta valot tai äänet toimivat edelleen, paristot tulisi vaihtaa.

EN Battery Safety Information: Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Supply terminals are not to be short circuited. Instruction sheet must be retained since it contains important information.

FR Consignes de Sécurité Relatives Aux Piles: Ne pas mélanger différents types de piles ou bien des piles neuves et usagées. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement en présence d'un adulte. Retirer les piles usagées du jouet. Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation. La règle du jeu doit être conservée car elle contient des informations importantes.

NL Veiligheidsinformatie over batterijen: Gebruik geen verschillende types batterijen tegelijk of oude en nieuwe batterijen door elkaar. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Oplaadbare batterijen uit het speelgoed verwijderen alvorens ze op te laden. Oplaadbare batterijen uitsluitend opladen onder toezicht van een volwassene. Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. Voorkom kortsluiting bij de voedingsaansluitingen. Instructieblad moet worden bewaard, omdat het belangrijke informatie bevat.

DE Sicherheitshinweise Zu Batterien: Unterschiedliche Batterietypen bzw. neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Anleitung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

IT Informazioni Sulla Sicurezza Delle Batterie: Non combinare diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di caricarle. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. Rimuovere dal giocattolo le batterie esaurite. Non mandare in corto circuito i terminali di alimentazione. Conservare il manuale di istruzioni per futuro riferimento, contiene informazioni importanti.

ES Información De Seguridad De Las Pilas: No mezcle diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables se deben extraer del juguete antes de cargarse. Las pilas recargables sólo han de recargarse bajo la supervisión de un adulto. Retire las pilas agotadas del juguete. No cortocircuite los terminales de suministro. Conserve las instrucciones del juego, ya que contienen información importante.



EN The Wheelie bin symbol indicates that the product and the batteries must not be disposed of with other household waste as they may contain elements which can have a harmful effect on the environment and human health. Please use designated collection points or recycling facilities when disposing of the item and the batteries. To help locate your nearest facility see: www.recycleyour.com

FR Le symbole représentant une poubelle bariquée signifie que le produit et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères car ils contiennent des éléments pouvant avoir des effets néfastes sur la santé et l'environnement. Merci d'utiliser les points de collecte prévus à cet effet. www.recycleyour.com

NL Het symbool van de container duidt aan dat het product en de batterijen niet bij het huisvuil weggegoed mogen worden aangezien ze elementen kunnen bevatten die een schadelijk effect kunnen hebben op het milieu en de gezondheid. Gelieve gebruik te maken van de daarvoor voorziene recyclingpunten. Om het dichtstbijzijnde inzamelingspunt te vinden, neemt u contact op met uw gemeente. www.recycleyour.com

DE Das Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und die enthaltenen Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da möglicherweise gesundheitsgefährdende und umweltschädliche Stoffe enthalten sind. Bitte führen Sie dieses Produkt und die Batterien einer entsprechenden Entsorgungsstelle zu. www.recycleyour.com

IT Il simbolo del bidone indica che il prodotto e le batterie non devono essere smaltiti come rifiuti generici, poiché contengono elementi che potrebbero avere un effetto dannoso sull'ambiente e sulla salute. Si prega di utilizzare gli appropriati punti di raccolta o le strutture di riciclo per lo smaltimento di questo articolo e delle batterie. www.recycleyour.com

ES El símbolo del contenedor indica que el producto y las pilas deben mezclarse con el resto de la basura doméstica, dado que contienen elementos que pueden tener efectos perjudiciales para el medio ambiente y para la salud humana. A la hora de desechar el producto y las pilas, utilice puntos de recogida e instalaciones de reciclaje diseñados para tal efecto. www.recycleyour.com

PT O símbolo do conteúdo de lixo indica que este produto e as suas pilhas devem ser recolhidos separadamente do resto do lixo caseiro, dado que contém elementos que têm um efeito negativo no meio ambiente e na saúde humana. Por favor, utilize os pontos de recolha ou as instalações de reciclagem designados ao descartar este item e as pilhas. www.recycleyour.com

DK Skraldespandssymbolet indikerer at produktet og batterierne ikke må smides ud sammen med andet husholdningsaffald, siden de kan indeholde elementer, som kan have en skadelig effekt på miljøet og menneskers helb. Værnitigt brug egne returpunkter eller genvinningsstationer når du kaster gjenstandene og batterierne. www.recycleyour.com

NO Skrappekassesymbollet indikerer at produktet og batteriene ikke må smides ut sammen med annet husholdningsaffall, siden de kan inneholde elementer som kan ha en skadelig effekt på miljøet og menneskers helse. Værnitigt bruk egne returpunkter eller gjenvinningsstasjoner når du kaster gjenstandene og batteriene. www.recycleyour.com

SE Skräppensymbolen anger att produktet och batterierna inte får sorteras med hushållsaffället eftersom de kan innehålla ämnen som kan ha en skadlig effekt på miljön och människors hälsa. Vänligen använd utsedda uppsamlingsställen eller återvinningsanläggningar när ni ska göra av med produkten och batterierna. www.recycleyour.com

FI Pyörällinen roskortti -symboli osoittaa, että tuotetta ja paristoja ei saa hävittää muiden kotitalousjätteen seassa, koska ne saattavat sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Hävitä tuote ja akut käytettävien keräyspisteiden ja kierrätyspaikkojen kautta. www.recycleyour.com

EN Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

FR Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement.

NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

DE Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

IT Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento.

ES Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento.

PT Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia.

PL Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.

DK Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningssfare.

NO Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvælningsfare.

SE Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Smådelar. Kvävningsrisk.

FI Varoitusta. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara.

EN Colours and content may vary.

FR Les couleurs et les détails peuvent varier.

NL Kleuren en inhoud kunnen afwijken.

DE Farb- und Inhaltsänderungen vorbehalten.

IT I colori ed i particolari possono variare.

ES Los colores y detalles pueden variar.

PT Cores e detalhes podem variar.

PL Kolory i szczegóły mogą się różnić.

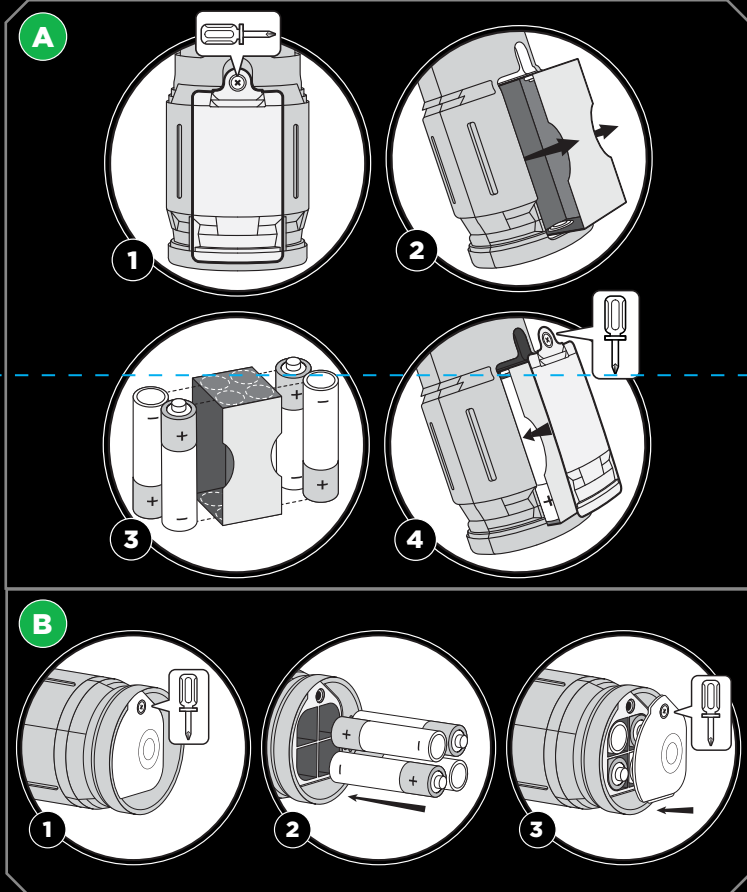
DK Farver og indhold kan variere.

NO Farger og innhold kan variere.

SE Färger och innehåll kan variera.

FI Värit ja sisältö saattavat vaihdella.

EN Battery Replacement Instructions: Batteries to be replaced by an adult as shown in diagram A or B (note correct polarity). Do not over tighten the screw. **FR Instructions pour le remplacement des piles :** les piles doivent être remplacées par un adulte comme indiqué dans le schéma A ou B (respecter la polarité). Ne pas serrer trop fortement la vis. **NL Instructies voor het vervangen van de batterijen:** Batterijen moeten vervangen worden door een volwassene zoals weergegeven op afbeelding A of B (let op de juiste richting van de polen). Draai de schroef niet te strak aan. **DE Anleitung zum Auswechseln der Batterien:** Die Batterien müssen von einem Erwachsenen wie in Abbildung A oder B gezeigt ausgetauscht werden (richtige Polarität beachten). Ziehen Sie die Schraube nicht zu fest an. **IT Istruzioni per la sostituzione delle batterie:** Le batterie devono essere sostituite da un adulto come mostrato nello schema A o B (attenzione al posizionamento dei poli). Non stringere eccessivamente la vite. **ES Instrucciones para sustituir las pilas:** Las pilas deben ser reemplazadas por un adulto como se muestra en el diagrama A o B (tenga en cuenta la polaridad correcta de estas). No apriete demasiado el tornillo. **PT Instruções de substituição das pilhas:** As pilhas devem ser substituídas por um adulto conforme mostrado no diagrama A ou B (observe a polaridade correta). Não aperte demais o parafuso. **PL Instrukcja wymiany baterii:** Baterie powinna wymieniać osoba dorosła w taki sposób jak pokazano na schemacie A lub B (należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację). Nie dokręcać śruby zbyt mocno. **DK Vejledning for udskiftning af batterier:** Batterier skal skiftes ud af en voksen som vist i diagram A eller B (bemærk den korrekte polaritet). Spænd ikke skruen for stramt. **NO Instruksjoner for bytte av batteri:** Batteriene skal byttes ut av en voksen og som vist i diagram A eller B (merk riktig polaritet). Ikke stram skruen for mye. **SE Instruktioner för batteribyte:** Batterierna ska bytas av en vuxen enligt bild A eller B (observera korrekt polaritet). Spänn inte skruven för hårt. **FI Pariston vaihto-ohjeet:** Paristot tulee vaihtaa aikuisen toimesta kuvien A tai B osoittamalla tavalla (huomioi oikea napaisuus). Älä kiristää ruuvia liikaa.



PT Informação De Segurança Da Bateria: Não misture tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e usadas. Não recarregue pilhas não recarregáveis. Retire as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as carregar. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. Retire as pilhas gastas do brinquedo. Não provoque um curto-circuito nos terminais de alimentação. Guarde esta folha de instruções, pois contém informações importantes.

PL Informacje o środkach ostrożności dotyczących baterii: Nie mieszać różnego typu baterii lub akumulatorów, nowych i używanych. Nie ładować ponownie baterii. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Zużyte baterie lub akumulatory należy wyjąć z zabawki. Zaciśki baterii lub akumulatora nie mogą być zwarte. Zachowaj instrukcję, zawiera istotne informacje.

DK Sikkerhedsinformation om batterier: Forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Ikke-genoplade-lige batterier må ikke oplades på ny. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, før de lades op. Genopladelige batterier må kun oplades under tilsyn af voksne. Brugte batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminaler må ikke kortsluttes. Gem vejledningen, da den indeholder vigtig information.

NO Sikkerhetsinformasjon om batterier: Ulike typer batterier eller nye og brukte batterier skal ikke blandes. Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades på nytt. Oppladbare batterier skal fjernes fra leketøyet før de lades. Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne. Brukte batterier skal fjernes fra leketøyet. Strømterminaler skal ikke kortsluttes. Ta vare på bruksanvisningen, da den inneholder viktig informasjon.

SE Säkerhetsanvisningar för batterier: Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Ikke-laddningsbara batterier får inte laddas. Laddningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas på nytt. Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av en vuxen. Förbrukade batterier ska plockas bort från leksaken. Laddningsterminalerna får inte kortslutas. Instruktionerna ska sparas eftersom de innehåller viktig information.

FI Paristoja koskevat turvallisuustiedot: Erilaisia paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa sekoittaa keskenään. Kentäkäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista. Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Tyhjät paristot on poistettava lelusta. Virtaliittimiä ei saa oikosulkea. Käyttöohjeet tulee säilyttää, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja.



932193



www.goliatgames.com Made in China PATENT PENDING

© 2024 Goliat, Vijzelpad 80, 8051 KR Hatten, the Netherlands. Vivid Toy Group Ltd, GU3 1LS, UK.

EN QUICK START GUIDE FR GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE NL SNELSTARTGIDS DE KURZANLEITUNG IT GUIDA DI AVVIO RAPIDO ES GUÍA DE INICIO RÁPIDO
PT GUIA DE INÍCIO RÁPIDO PL SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI DK HURTIGSTARTVEJLEDNING NO HURTIGSTARTVEILEDNING SE SNABBSTARTGUIDE FI PIKAOPAS

1

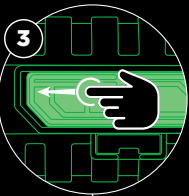
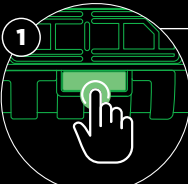
EN POWER ON / POWER OFF. SFX plays.
FR MISE SOUS TENSION/MISE HORS TENSION.
Lecture de SFX.
NL INSCHAKELN/UITSCHAKELN. SFX activeert.
DE EIN-/AUSSCHALTEN. SFX ertönt.
IT ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. Viene riprodotto un suono (SFX).
ES ENCENDIDO/APAGADO. Se reproduce SFX.
PT LIGAR/DESLIGAR. SFX toca.
PL WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE. Odtwarzanie efektów specjalnych.
DK TÆND/SLUK. SFX afspilles.
NO SLÅ PÅ / SLÅ AV. Lydeffekt spilles av.
SE SLÅ PÅ/AV. SFX spelas upp.
FI VIRTÄ PÄÄLLE/POIS. Äänitehosteen toisto.

2

EN EXTEND. Lights & SFX plays.
FR EXTENSION. Mise en route des effets sonores et lumineux.
NL VERLENGEN. Lampjes gaan branden en SFX activeert.
DE AUSFAHREN. Licht- & Soundeffekte werden abgespielt.
IT ESTENDERE. Si illumina e viene riprodotto un SFX.
ES EXTENDER. Se ilumina y se reproduce SFX.
PT ESTENDER. As luzes e SFX toca.
PL WYSUŃ. Włączenie światła i odtwarzanie efektów specjalnych.
DK TRÆK UD. Lys & SFX afspilles.
NO FORLENG. Lys og lydeffekt spilles av.
SE FÖRLÄNG. Ljus & SFX spelas upp.
FI TYÖNNÄ ULOS. Valot ja äänitehosteet toistuvat.

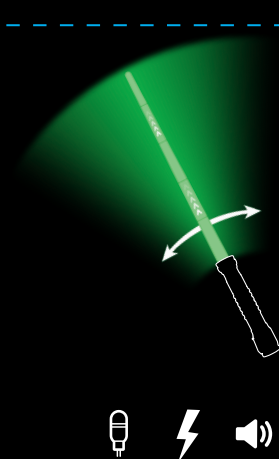
3

EN RETRACT. Lights & SFX turn off.
FR RÉTRACTATION. Arrêt des effets sonores et lumineux.
NL TERUGTREKKEN. Lampjes en SFX worden uitgeschakeld.
DE EINZIEHEN. Licht- & Soundeffekte werden ausgeschaltet.
IT RITRARRE. Luci e SFX si spengono.
ES RETRAER. Las luces y SFX se apagan.
PT RETRAIR. As luzes e SFX desliga.
PL WSUŃ. Wyłączenie światła i efektów specjalnych.
DK TRÆK SAMMEN. Lys & SFX slukker.
NO TREKK TILBAKE. Lys og lydeffekt slås av.
SE DRA TILLBAKA. Ljus & SFX stängs av.
FI VEDÄ SISÄÄN. Valot ja äänitehosteet sammuvat.

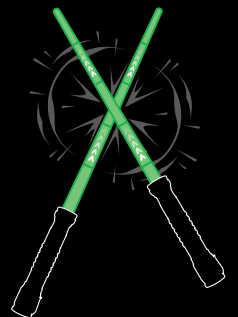


EN FEATURES & FUNCTION FR CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS NL KENMERKEN EN FUNGTIE DE FUNKTIONEN IT CARATTERISTICHE E FUNZIONI ES CARACTERÍSTICAS Y FUNCIONES
PT FUNCIONALIDADES E FUNÇÃO PL CECZY I FUNKCJE DK EGENSKABER & FUNKTION NO EGENSKAPER OG FUNKSJONER SE EGENSKAPER & FUNKTION FI OMINAISUUDET JA TOIMINTA

EN SWING. SFX with play. Lights will pulse and dim repeatedly.
FR PIVOTEMENT. Lecture de SFX. Les lumières clignotent et s'éteignent de façon répétée.
NL ZWENKEN. SFX met activatie. De lampjes knipperen en dimmen herhaaldelijk.
DE SCHWINGE ES. Soundeffekte werden abgespielt. Lichte effekte pulsieren wiederholend.
IT RUOTARE. Gioco di luci e SFX. Le luci pulsano e si attenuano in sequenza.
ES MOVIMIENTO. SFX con reproducción. Las luces parpadearán y se atenuarán repetidamente.
PT OSCILAR. Efeitos de SFX com jogo. As luzes pulsam e escurecem repetidamente.
PL MACHANIE. Odtwarzanie efektów specjalnych. Światła będą pulsować i ściemniać się raz za razem.
DK SVING. SFX ved leg. Lysene blinker og dæmpes gentagne gange.
NO SVING. Lydeffekt ved lek. Lysene pulserer og dæmpes gjentatte ganger.
SE SVINGA. SFX med uppspelning. Ljusen pulserar och dämpas upprepade gånger.
FI HEILAUTUS. Äänitehosteet ja sykkivät valot.



EN CLASH. Saber will play one of two clash SFX. Lights will flash for the length of the clash.
FR COLLISION. Le sabre joue l'un des deux SFX de choc. Les lumières clignotent pendant la durée de l'affrontement.
NL BOTSSEN. Sabél activeert één van de twee botsende SFX. De lampjes knipperen zolang de botsing duurt.
DE SCHWERTER KREUZEN. Es werden ein oder zwei Soundeffekte von aufeinanderstreichenden Schwertern abgespielt. Während der Berührung leuchten Lichte effekte auf.
IT SCONTRÒ. Saber riprodurrà uno dei due SFX 'scontro'. Le luci lampeggiano durante lo scontro.
ES CHOQUE. El sable reproducirá uno de los dos clash SFX. Las luces parpadearán durante la duración del choque.
PT CHOQUE. O sabre reproduz um de dois efeitos de SFX. As luzes piscarão durante o tempo do confronto.
PL UDERZENIE O KLINGĘ. Miecz odtworzy jeden z dwóch efektów specjalnych uderzenia o klingę. Światła będą migać przez cały czas uderzenia o klingę.
DK KAMP. Lyssværdet afspiller én af de to kamp-SFX. Lysene blinker, når sværdene støder sammen.
NO SAMMENSTØT. Sabelen vil spille én av to lydeffekter for sammenstøt. Lysene blinker så lenge sammenstøtet varer.
SE STRID. Svärdet spelar en av två strids-SFX. Ljusen blinkar under hela striden.
FI KALSKAHDUS. Miekka toistaa jommankumman kalskahdusäänitehosteen. Valot vilkkuvat kalskeen keston ajan.



EN 9 SFX SOUNDS FR 9 SONS SFX NL 9 SFX GELUIDEN DE 9 SOUNDEFFEKTE IT 9 SUONI SFX ES 9 SONIDOS SFX PT 9 EFEITOS DE SOM
PL 9 DŹWIĘKÓW EFEKTÓW SPECJALNYCH DK 9 SFX-LYDE NO 9 LYDEFFEKTER SE 9 SFX-LJUD FI 9 ÄÄNITEHOSTETTA

EN AUTO POWER DOWN FR ARRÊT AUTOMATIQUE NL AUTOMATISCH UITSCHAKELN DE AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN IT SPEGNIMENTO AUTOMATICO ES APAGADO AUTOMÁTICO
PT DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO PL AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE DK AUTOMATISK SLUKNING NO AUTOMATISK AVSTENGNING SE AUTOMATISK AVSTÄNGNING FI AUTOMAATTINEN SAMMUTUS

EN After 60 seconds of seeing no trigger response the saber will power down. To re-power up : PRESS POWER SWITCH
FR Après 60 secondes d'inactivité, le sabre s'éteint. Pour remettre le sabre sous tension : APPUYER SUR L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
NL Na 60 seconden zonder triggerrespons wordt de sabel uitgeschakeld. Opnieuw inschakelen: DRUK OP DE VOEDINGSSCHAKELAAR

DE Nach 60 Sekunden ohne Bedienung schaltet sich das Schwert aus. Zum Wiedereinschalten: EIN/AUS-SCHALTER DRÜCKEN
IT Dopo 60 secondi di inattività, la spada si spegne. Per riaccenderla PREMERE nuovamente L'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE
ES Después de 60 segundos sin respuesta del gatillo, el sable se apagará. Para volver a encenderlo: PRESIONA EL BOTÓN DE ENCENDIDO

PT Após 60 segundos sem ver nenhuma resposta de disparo, o sabre desliga-se. Para voltar a ligar: PRIMÁ O INTERRUPTOR DE ALIMENTAÇÃO
PL Po 60 sekundach niekorzystania ze spustu miecz wyłączy się. Aby ponownie włączyć: WCISNIJ WŁĄCZNIK
DK Efter 60 sekunder uden udløsrrespons slukker lyssværdet. For at starte lyssværdet igen: TRYK PÅ STRØMAFBRYDEREN

NO Etter 60 sekunder uten utløsrrespons vil sabelen slå seg av. For å slå på igjen: TRYKK PÅ STRØMBRYTEREN
SE Efter 60 sekunder utan triggreaktion kommer svärdet att stängas av. För att starta igen: TRYCK PÅ STRÖMBRYTAREN.
FI Miekka sammuu 60 sekunnin kuluttua viimeisestä laukaisuvasteesta. Virran kytkeminen uudelleen: PAINA VIRTAKYTKINTÄ

EN SAFETY STOP FR ARRÊT DE SÉCURITÉ NL VEILIGHEIDSTOP DE SICHERHEITSTOP IT ARRESTO DI SICUREZZA ES PARADA DE SEGURIDAD PT PARADA DE SEGURANÇA
PL ZATRZYMYWANIE WYSUWANIA ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA DK SIKKERHEDSTOP NO SIKKERHETSSTOPP SE SÄKERHETSSTOPP FI TURVAPYSÄYTYS



EN STAND INCLUDED
FR SOCLE INCLUS.
NL DISPLAY INBEGREPEN
DE STÄNDER INBEGRIFFEN
IT SUPPORTO PER SPADA INCLUSO
ES STAND INCLUIDO
PT SUPORTE INCLUIDO
PL STOJAK W ZESTAWIE
DK STANDER MEDFØLGER
NO STATIV INKLUDERT
SE SVÄRDHÅLLARE INGÅR
FI JALUSTA SISÄLTYY

EN If when extending the blade to its full length there is an object in its path, the blade will stop. Once the saber blade has been stopped and the object is no longer in its way, slide the blade control button down to fully retract the blade. Then re-extend the blade fully to resume play.
FR Si lors de l'extension complète de la lame un objet se trouve dans sa trajectoire, la lame s'arrête. Une fois que la lame du sabre s'est arrêtée et que l'objet n'est plus dans sa trajectoire, faites glisser le bouton de commande vers le bas pour rétracter complètement la lame. Redéployez ensuite complètement la lame pour reprendre le jeu.
NL Als er bij het volledig verlengen van het blad een voorwerp in de weg zit, stop het blad. Zodra het sabelblad tot stilstand is gekomen en het voorwerp niet meer in de weg zit, schuif je de knop voor de sabelbladregeling omlaag om het blad volledig in te trekken. Trek het blad vervolgens volledig uit om het spelen te hervatten.
DE Wenn das Schwert beim Ausfahren auf ein Hindernis trifft, hält es an. Wenn das Schwert gestoppt hat und kein Hindernis mehr die Klinge blockiert, drücke den Scherwertschalter nach unten, um das Lichtschwert ganz einzuziehen. Danach kannst du die Klinge wieder ganz ausfahren lassen.
IT Se quando si estende la spada per tutta la sua lunghezza questa incontra un oggetto nel suo percorso, la spada si arresta. Una volta liberato il campo far scorrere il pulsante di controllo della spada verso il basso per ritrarre completamente la spada ed estenderla di nuovo per riprendere il gioco.
ES Si al extender la hoja a su longitud máxima hay un objeto en su trayectoria, la hoja se detendrá. Una vez que la hoja del sable se haya detenido y el objeto ya no esté en su recorrido, deslice el botón de control de la hoja hacia abajo para retraer completamente la hoja. A continuación, extiende la hoja completamente para reanudar el juego.

PT Se, ao estender a lâmina até ao seu comprimento máximo, existir um objeto no seu percurso, a lâmina para. Assim que a lâmina do sabre estiver parada e o objeto já não estiver no seu percurso, deslize o botão de controle da lâmina para baixo para retrair totalmente a lâmina. Em seguida, volte a estender completamente a lâmina para retomar o jogo.
PL Jeśli podczas wysuwania klingi do pełnej długości na jej drodze pojawi się przeszkoda, klinga zatrzyma się. Po zatrzymaniu wysuwania klingi, gdy przeszkoda zostanie usunięta z drogi klingi, przesuń przycisk sterowania klingą w dół, aby całkowicie wsunąć klingę. Następnie ponownie całkowicie wysuń klingę, aby wrócić do zabawy.
DK Hvis der ved udtrækning af bladet i fuld længde er en forhindring i vejen, stopper bladet. Når lyssværdets blad er blevet stoppet, og forhindringen ikke længere er i vejen, skal du skubbe knappen til styring af bladet ned for at trække bladet helt sammen. Træk derefter bladet helt ud igen for at genoptage legen.
NO Klingen stopper hvis det er en gjenstand i veien når den forlenges til full lengde. Når sabelklingen er stoppet og gjenstanden ikke lenger er i veien, skyver du klingekontrollknappen nedover for å trekke klingen helt tilbake. Forleng deretter klingen fullt ut igjen for å leke videre.
SE Om det finns ett föremål i vägen när bladet skjuts ut till sin fulla längd stoppas bladet. När svärdets blad har stoppats och föremålet inte längre är i vägen skjuter du Lasersvärd kontrollknappen nedåt för att dra tillbaka bladet helt. Skjut sedan bladet ut helt för att återuppta spelet.
FI Kun terä työnnettään ulos täyteen pituuteensa, se pysähtyy, jos sen tiellä on jokin esine. Kun miekan terä on pysähtynyt eikä esine ole enää sen tiellä, vedä terä kokonaan sisään työntämällä terän ohjauspainiketta alaspäin. Jatka sitten leikkiä työntämällä terä uudelleen kokonaan ulos.